

XTINY

RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE

Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

ATENȚIE!

- Se recomandă ca instalarea profililor, a accesoriilor acestora și a corpurilor de iluminat să fie realizată de către un electrician calificat.
- Nu alimentați sistemul înainte de instalarea completă a acestuia, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Profilele, accesoriile acestora și corpurile de iluminat sunt destinate montării exclusive în interior.
- Asigurați-vă că locurile în care sunt montate permit accesul ulterior pentru operații de întreținere.
- Nu montați profilele, accesoriile și corpurile de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agenților corozivi.
- După instalare, operațiunile de curățire a profililor, accesoriilor și a corpurilor de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestora, cu o cârpă moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea profililor, a accesoriilor și a corpurilor de iluminat agenți chimici sau substanțe abrazive.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

Atenționări speciale pentru instalarea sistemului XTINY

- Instalarea și conectarea alimentatoarelor, în cazul în care acestea sunt instalate în tavan/la tefie, trebuie să se facă în zona adiacentă sistemului de profile, pentru a evita lungimi prea mari ale circuitelor de alimentare în partea de 48V DC.
- Puterea maximă admisă pentru o structură cu un singur punct de alimentare este de dată de puterea alimentatorului -20%. Nu există restricții privind lungimea circuitului.

Montajul propriu zis

- Profilele XT01R și XT01S pot fi tăiate la orice dimensiune, cu condiția păstrării lungimii minime pentru elementele de alimentare, conexiune liniară sau unghiulară.
- Fixarea profilului aparent se face prin găurile prevăzute în acesta, cu garniturile izolatoare din plastic, sunbușurile și elementele de fixare.
- The mounting system for power accessories and lighting fixtures is magnetic and with two side safety clips (fig. 12, 16 and 17).
- c. In figure 2-6 sunt prezentate accesoriile liniare și unghiulare precum și pozițiile relative ale acestora într-o structură (fig. 7).
- d. In figure 8-12 este prezentat montajul profililor încastate trimless.
- e. Sistemul de montaj pentru accesoriile de alimentare și corpurile de iluminat este magnetic și cu două clipsi laterale de siguranță (fig. 12, 16 și 17).
- f. Se instalează alimentatorul pe profil și cutia de mascare a legăturilor electrice în capătul acestuia, aliniată cu ajutorul clemelor de fixare. Atenție la polaritatea față de profile. În cazul în care alimentatorul nu funcționează schimbăți poziția acestuia cu 180°.
- g. Se realizează legăturile electrice de la rețea la primarul alimentatorului și se închide capacul, cutia de conexiuni (fig. 12-15).
- h. Instalarea corpurilor de iluminat (magnetic + clipsi de siguranță) precum și care sunt acestea este prezentată în fig. 16-19.

- i. În figura 20 este prezentat modul în care zonele unde nu sunt montate corpuri de iluminat sau accesorii de alimentare profilele pot fi acoperite cu elementul XT01CV, sau părți ale acestuia.

EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.

WARNINGS!

- We recommend that the installation of these light fittings to be performed by technical professional personal.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fittings, according to the mounting instructions.
- The light fittings can be installed only in the interior of a building.
- Make sure where the light fittings are mounted allow further access for maintenance operations.
- Don't install the light fittings in humid areas or in the areas of corrosive agents.
6. Clean these light fittings only with a soft dry cloth, and only after switch off the electricity.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- Special warnings for installing the XTINY system**
- Installation and connection of the drivers, if it will be in the false ceiling must be done in the area adjacent to the profile system, to avoid too long lengths of power supply circuits in the 48V DC part.
 - The maximum power allowed for a structure with a single power point is given by the power of the driver -20%. There are no restrictions on circuit length.

The actual assembly

- a. XT01R and XT01S profiles can be cut to any size, with the minimum length kept for the feed elements, linear or angular connection.
- Fixing the apparent profile is done through the holes provided in it, with plastic insulating gaskets, screws and covering elements for it. Install the end cap and then fix the first profile starting from it (fig. 1).
- Figures 2-6 show the linear and angular accessories as well as their relative positions in a structure (fig. 7).
- d. Figures 8-12 show the installation of trimless recessed profiles.
- e. The mounting system for power accessories and lighting fixtures is magnetic and with two side safety clips (fig. 12, 16 and 17).
- c. In figure 2-6 sunt prezentate accesoriile liniare și unghiulare precum și pozițiile relative ale acestora într-o structură (fig. 7).
- d. In figure 8-12 este prezentat montajul profililor încastate trimless.
- e. Sistemul de montaj pentru accesoriile de alimentare și corpurile de iluminat este magnetic și cu două clipsi laterale de siguranță (fig. 12, 16 și 17).
- f. Se instalează alimentatorul pe profil și cutia de mascare a legăturilor electrice în capătul acestuia, aliniată cu ajutorul clemelor de fixare. Atenție la polaritatea față de profile. În cazul în care alimentatorul nu funcționează schimbăți poziția acestuia cu 180°.
- g. Se realizează legăturile electrice de la rețea la primarul alimentatorului și se închide capacul, cutia de conexiuni (fig. 12-15).
- h. Instalarea of the lighting fixtures (magnetic + safety clips) and what they are is shown in fig. 16-19.
- i. In the fig. 20 it is shown how in the area in which the luminaires are not installed it can be imprinted the cover XT01CV, or parts thereof.

IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

ATTENZIONE!

- Si raccomanda che l'installazione dei apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare gli apparecchi prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
- Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
- Non montate gli apparecchi in zone umide o in zone esposte ad agenti corrosivi.
- Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dei apparecchi devono essere realizzate solo dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
- E' vietato l'uso per la pulizia dei apparecchi, di agenti chimici o sostanze abrasive.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Avvertenze speciali per l'installazione del sistema XTINY**
- L'installazione e il collegamento degli alimentatori nel controsoffitto devono essere eseguiti nella zona adiacente al sistema di profili, per evitare lunghezze eccessive dei circuiti di alimentazione nella parte di 48V DC.
 - La potenza massima consentita per una struttura con un solo punto di alimentazione è data dalla potenza del driver -20%. Non ci sono restrizioni sulla lunghezza del circuito.

Il montaggio proprio

- a. I profili XT01R e XT01S possono essere tagliati a qualsiasi dimensione, mantenendo la lunghezza minima per gli elementi di alimentazione, collegamento lineare o angolare.
- b. Il fissaggio del profilo apparente avviene attraverso i fori previsti in esso, con guarnizioni isolanti in plastica, viti ed elementi di copertura. Installare il tappo terminale e quindi fissare il primo profilo partendo da esso (fig. 1).
- c. Le figure 2-6 mostrano gli accessori lineari e angolari e le relative posizioni in una struttura (fig. 7).
- d. Le figure 8-12 mostrant l'installazione di profili da incasso trimless.
- e. Il sistema di fissaggio degli accessori di alimentazione e dei corpi illuminanti è magnetico e con due clip laterali di sicurezza (fig. 12, 16 e 17).
- f. Installare il driver sul profilo e la scatola per mascherare i collegamenti elettrici alla sua estremità, allineata con l'aiuto delle clip inserite. Prestare attenzione alla polarità dei profili. Se l'alimentatore non funziona, cambiane la polarità di 180°.
- g. Effettuare i collegamenti elettrici dalla rete all'ingresso dell'e chiudere il coperchio della scatola di connessione (fig. 12-15).
- h. Installare degli apparecchi (magnetic + clip di sicurezza) prima di tutto e fare in modo che questo sia visibile in fig. 16-19.
- i. Nella fig. 20 viene mostrato come nella zona in cui non sono installati gli apparecchi può essere montata la copertura XT01CV o des parties de celui-ci.

FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE

Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.

ATTENTION!

- Il est souhaitable que l'installation des corps d'éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.
- Ne pas alimenter le système avant l'installation complète de ceux-ci, en conformité avec les instructions ci-dessous.
- Les profils e les accessoires sont destinés au montage exclusif à l'intérieur.
- Prenez soin que les endroits où seront montés permettent l'accès ultérieur pour les opérations de maintenance.
- Ne montez pas les profils e les accessoires dans des zones humides ou dans les zones d'action des agents corrosifs.
- Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage se réalisent uniquement après l'interruption de l'alimentation de ceux-ci, à l'aide d'un tissu souple et sec.
- Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

ISTRUZIONI DE MONTAGE

- Avvertissements spéciaux pour l'installation du système XTINY**
- L'installation et le raccordement des alimentations dans le faux plafond, doivent être effectués dans la zone adjoicente au système de profils, pour éviter des longueurs trop importantes de circuits d'alimentation dans la partie 48V DC.
 - La puissance maximale autorisée pour une structure à un seul point de puissance est donnée par la puissance du conducteur -20%. Il n'y a aucune restriction sur la longueur du circuit.

L'assemblage proprement dit

- a. Les profils XT01R e XT01S peuvent être coupés à n'importe quelle taille, en respectant la longueur minimale des éléments d'alimentation, de connexion linéaire ou angulaire.
- b. La fixation du profilé apparent se fait à travers les trous prévus dans celui-ci, avec des joints isolants en plastique, des vis et des éléments de recouvrement pour ceux-ci. Installez le capuchon d'extrémité puis fixez le premier profil à partir de celui-ci (fig. 1).
- c. Les figures 2-6 montrent les accessoires linéaires et angulaires ainsi que leurs positions relatives dans une structure (fig. 7).
- d. Les figures 8-12 montrent l'installation de profils encastés sans bordure.
- e. Le système de fixation des accessoires de puissance et des luminaires est magnétique et à deux clips de sécurité latéraux (fig. 12, 16 et 17).
- f. Installez le driver sur le profilé et le boîtier de masquage des connexions électriques à son extrémité, aligné à l'aide des clips insérés. Faites attention à la polarité des profils. Si le chargeur ne fonctionne pas, changez sa position de 180°.
- g. Effectuez les connexions électriques du secteur à l'entrée du driver et fermez le couvercle du boîtier de connexion (fig. 12-15).
- h. Installez degli apparecchi (d'éclairage (clips magnétique + sécurité) et ce qu'ils sont est illustré dans les fig. 16-19.
- i. Nella fig. 20 on voit comment dans la zone où les luminaires ne sont pas installés, on peut installer le couvercle XT01CV, ou des parties de celui-ci.

DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.

VORSICHT!

- Es wird empfohlen, dass der Einbau des Beleuchtungskörpers und dessen Zubehör durch einen Fachelektriker erfolgt.
- Schlossen Sie die Beleuchtungskörper nicht zum Strom an, bevor diese vollständig eingebaut sind, laut den unteren Anweisungen.
- Die Beleuchtungskörper sind ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
- Es ist sicherzustellen, dass die Stellen, an denen die Beleuchtungskörper eingebaut sind, den späteren Zugang zur Durchführung der Wartungsarbeiten erlauben.
- Bauen Sie die Beleuchtungskörper nicht in feuchten Stellen oder wo die ätzenden Mittel tätig sind, ein.
- Die Reinigungsarbeiten der Beleuchtungskörper nach dem Einbau sind nur nach Unterbrechung der Energieversorgung, mit einem weichen und trockenen Lappen, durchzuführen.
- Es ist verboten für die Reinigung der Beleuchtungskörper Chemikalien oder abrasive Stoffen zu benutzen.

EINBAUANWEISUNGEN

- Besondere Warnhinweise für die Installation des XTINY-Systems**
- Die Installation und der Anschluss von Netzeilen in der Zwischendecke, muss im Bereich neben dem Profilsystem erfolgen, um zu lange Stromkreise im 48V DC-Teil zu vermeiden.
 - Die maximal zulässige Leistung für eine Struktur mit einem einzigen Leistungspunkt ergibt sich aus der Leistung des Fahrers -20%. Es gibt keine Beschränkungen hinsichtlich der Schaltungsänge.

Die eigentliche Montage

- a. XT01R- und XT01S-Profilen können beliebig zugeschnitten werden, wobei die Mindestlänge für die Zuführelemente, lineare oder wirkliche Verbindung eingehalten wird.
- b. Die Befestigung des sichtbaren Profils erfolgt durch die darin vorgesehenen Löcher mit Kunststoff-Isolierchlochen, Schrauben und Abdeckelementen dafür. Bringen Sie die Endkappe an und befestigen Sie dann das erste Profil davon ausgehend (Abb. 1).
- c. Die Abbildungen 2-6 zeigen die linearen und winkligen Zubehörtteile sowie ihre relativen Positionen in einer Struktur (Abb. 7).
- d. Die Abbildungen 8-12 zeigen die Montage von randlosen Einbauprofilen.
- e. Das Befestigungssystem für Elektrozubehör und Beleuchtungskörper ist magnetisch und mit zwei seitlichen Sicherheitsclips (Abb. 12, 16 und 17).
- f. Installieren Sie den Treiber am Profil und die Dose zum Abdecken der elektrischen Anschlüsse an seinem Ende, ausgerichtet mit Hilfe der eingesetzten Clips. Achten Sie auf die Polarität der Profile. Wenn die Zuführung nicht funktioniert, ändern Sie ihre Position um 180°.
- g. Stellen Sie die elektrischen Verbindungen vom Netz zum Eingang des Treibers her und schließen Sie den Deckel des Anschlusskastens (Abb. 12-15).
- h. Die Installation der Beleuchtungskörper (Magnet- und Sicherheitsclips) und was sie sind, ist ab Abb. 16-19.
- i. In der Abb. 20 ist sehr zu sehen, wie in dem Bereich, in dem die Leuchten nicht installiert sind, die Abdeckung XT01CV angebracht werden kann, oder Teile davon.

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD

Lea detenidamente las instrucciones y consérvalas para operaciones de mantenimiento.

AVISO!

- Se recomienda que la instalación de perfiles y de sus accesorios se realice por un electricista calificado.
- No alimentar los perfiles antes de su instalación completa, según las instrucciones a continuación.
- Los perfiles están destinados a la instalación exclusiva en interiores.
- Asegúrese de que los perfiles están montados en lugares que permitan el acceso el mantenimiento futuro.
- No montar perfiles en zonas húmedas o áreas de acción de agentes corrosivos.
- Después de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizan sólo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
- Está prohibido utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Advertencias especiales para la instalación del sistema XTINY**
- La instalación y conexión de las fuentes de alimentación en el falso techo debe realizarse en la área adyacente al sistema de perfiles, para evitar longitudes demasiado largas de circuitos de alimentación en la parte de 48V DC.
 - La potencia máxima permitida para una estructura con un solo punto de potencia viene dada por la potencia del conductor -20%. No hay restricciones en la longitud del circuito.

El montaje real

- a. Los perfiles XT01R y XT01S se pueden cortar a cualquier tamaño, manteniendo la longitud mínima para los elementos de alimentación, conexión línea o angular.
- b. La fijación del perfil aparente se realiza a través de los orificios previstos en el mismo, con juntas aislantes de plástico, tornillería y elementos de recubrimiento de las mismas. Instale la tapa de extremo y luego fije el primer perfil a partir de él (fig. 1).
- c. Las figuras 2-6 muestran los accesorios lineales y angulares así como sus posiciones relativas en una estructura (fig. 7).
- d. Las figuras 8-12 muestran la instalación de perfiles empotrados sin marco.
- e. El sistema de montaje de los accesorios de alimentación y luminarias es magnético y con dos clips de seguridad laterales (fig. 12, 16 y 17).
- f. Instale el conductor en el perfil y la caja para enmascarar las conexiones eléctricas en su extremo, alineado con la ayuda de los clips insertados. Preste atención a la polaridad de los perfiles. Si el alimentador no funciona, cambie su posición 180°.
- g. Realizar las conexiones eléctricas desde la red hasta la entrada del driver y cerrar la tapa de la caja de conexiones (fig. 12-15).
- h. la instalación de los aparatos de iluminación (clips magnéticos + de seguridad) y lo que son se muestra en la fig. 16-19.
- i. En la fig. 20 se muestra como en la zona en la que no están instaladas las luminarias se puede montar la tapa XT01CV o partes del mismo.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις εργασιές συντήρησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Συνιστάται ότι η τοποθέτηση των φωτιστικών και των εξαρτημάτων αυτών να πραγματοποιείται από επαγγελματία ηλεκρολόγο.
- Να μην τροφοδοτείτε τα φωτιστικά πριν την πλήρη εγκατάσταση αυτών, σύμφωνα με τις οδηγίες που ακολουθούν.
- Το φωτιστικό προορίζεται για αποκλειστική εσωτερική εγκατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα φωτιστικά είναι τοποθετημένα όπου υπάρχει πρόσβαση αργότερα για συντήρηση.
- Μην τοποθετείτε φωτιστικό σε υπέρ πίεσης ή σε πίεσης με διαβρωτικές ουσίες.
- Μετά την εγκατάσταση, οι εργασίες καθαρισμού με ένα μαλακό και στεγνό πανί των φωτιστικών θα πρέπει να εκτελούνται μόνο μετά τη διακοπή της τροφοδοσίας τους.
- Παγορεύεται η χρήση χημικών ή λεκανοκτών ουσιών για καθαρισμό φωτιστικών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Ειδικές προειδοποιήσεις για την εγκατάσταση του συστήματος XTINY

- Η εγκατάσταση και η σύνδεση τροφοδοτικών στην ψευδοροφή πρέπει να γίνει στην περιοχή δίπλα στο σύστημα προφίλ, για να αποφευχθούν τα πολύ μεγάλα μήκη κυκλωμάτων τροφοδοσίας στο τμήμα 48V DC.
 - Η μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύς για μια κατασκευή με ένα μόνο σημείο ισχύος δίνεται από την ισχύ του οδηγού -20%. Δεν υπάρχουν περιορισμοί στο μήκος του κυκλώματος.
- Η πραγματική συναρμολόγηση**
- α. Το προφίλ XT01R και XT01S μπορούν να κοπουν σε οποιοδήποτε μέγεθος, με το ελάχιστο μήκος που διατηρείται για τα στοιχεία τροφοδοσίας, γραμμική ή γωνιακή σύνδεση.
 - β. Η σέρηση του εμφανούς προφίλ γίνεται μέσω των οπών που παρέχονται σε αυτό, με πλαστικά μονωτικά παρεμβύσματα, βίδες και στοιχεία κάλυψης για αυτό. Τοποθετείτε το ακριό καλώδι και τη σύνδεση τροφοδοσίας το πρώτο προφίλ (βλ.σχήματα από αυτό fig. 1).
 - γ. Το σχήματα 2-6 δείχνουν το γραμμικό και γωνιακό εξοπλισμό καθώς και τις σχετικές θέσεις τους σε μια κατασκευή (εκ. 7).
 - δ. Το σχήμα 8-12 δείχνουν την εγκατάσταση προφίλ χωρίς σκέλη.
 - ε. Το σύστημα σέρησης για ηλεκτρικά εξαρσά και φωτιστικά είναι γραμμικό και με δύο πλευικά κλιπ ασφαλείας (εκ. 12, 16 και 17).
 - ς. Τοποθετείτε το πρόγραμμα οδηγήσιων στο προφίλ και το καύτι για την κάλυψη των ηλεκτρικών συνδέσεων στο άκρο του, ευθυγραμμισμένο με τη βοήθεια των εισαγωγών κλιπ. Δώστε προσοχή στην πολικότητα των προφίλ. Εάν ο τροφοδοτής δεν λειτουργεί, αλλάξτε τη θέση του κατό 180°.
 - ζ. Πραγματοποιήστε τις ηλεκτρικές συνδέσεις από το δικτύο στην είσοδο του οδηγού και κλείστε το κάλυμμα του καούσι σύνδεσης (εκ. 12-15).
 - η. εγκατάσταση των φωτιστικών (μαγνητικά + κλιπ ασφαλείας) και τι είναι φαίνεται στο εκ. 16-19.
 - θ. Στο εκ. 20 φαίνεται πώς, στην περιοχή που δεν είναι εγκατεστημένο το φωτιστικό μπορεί να κοπεί το κάλυμμα XT01CV ή μέρη αυτού.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется установка осветительных приборов и их принадлежностей квалифицированным электриком.
- Не подавайте питание на осветительные приборы перед их полным монтажом, в соответствии со следующей инструкцией.
- Осветительные приборы предназначены исключительно монтажу внутри.
- Убедитесь, что место, в котором установлены осветительные приборы, позволяет дальнейший доступ для операций по уходу.
- Не устанавливайте осветительные приборы во влажных местах или в местах действия коррозияющих веществ.
- После установки, операции по чистке осветительных приборов осуществляются только после прекращения подачи на него электричества, мягкой сухой тряпкой.
- Запрещено использовать для чистки осветительных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Основные предупреждения при установке системы XTINY

- Установка и подключение источника питания в подвесной потолок должны выполняться в зоне, прилегающей к профилю системы, чтобы избежать слишком больших длин цепей питания в части 48 В постоянного тока.
- Максимальная мощность, разрешенная для конструкции с одной точкой питания, определяется мощностью драйвера -20%. Ограничений по длине цепи нет.

Фактическая сборка

- а. Профили XT01R и XT01S можно нарезать до любого размера, при этом минимальная длина сохраняется для элементов подачи, линейного или углового соединения.
- б. Фиксацию видимого профиля осуществляют через предусмотренные в нем отверстия, с помощью изолирующих элементов и накладок. Устанавливают первую заглушку и фиксируют ее, начиная от края (рис. 1).
- в. На рисунках 2-6 показаны линейные и угловые аксессуары, а также их взаимное расположение в конструкции (рис. 7).
- г. На рисунках 8-12 показан монтаж заглубленных безрамных профилей.
- д. Система крепления силовых и осветительных приборов магнитная и с двумя боковыми фиксаторами (рис. 12, 16 и 17).
- е. Установите драйвер на профиль и коробку для маскировки электрических соединений на его конце, выровняв с помощью вставленных загвоздок. Обратите внимание на полярность профилей. Если питание не работает, измените его полонение на 180°.
- ж. Выполните электрические соединения от сети к вводу драйвера и закройте крышку соединительной коробки (рис. 12-15).
- з. Час установка осветительных приборов (магнитные + предохранительные скобы) и что они ко себя представляют, показано на рис. 16-19.
- и. На рис. 20 показано, как в зоне, в которой светильники не установлены, можно нанести плафон XT01CV, или их части.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно инструкциите и ги запазвайте за операциите по поддръжката.

ВНИМАНИЕ!

- Препоръчва се инсталтиране на осветелителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
- Не захранвайте осветелителното тяло преди цялостното инсталтиране на същото, съгласно допълосочените инструкции и внимателната проверка на веригите.
- Осветелителните тела са предназначени изключително за вътрешен монтаж.
- Уверете се, че мястото, на което е монтирано осветелното тяло позволява след това достъп за операции по поддръжка.
- Не монтирайте осветелителните тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.
- След инсталтиране, операцияти по почистване на осветелителните тела извършват само с помощта на захранването с електроенергия на същото, с мена и суха кърпа.
- Забранено е да се използва за почистване на осветелителните тела, химически или абразивни вещества.

INSTRUCȚIUNI ZA MONTAJ

Специални предупреждения за инсталтиране на системата XTINY

- Монтажът и създването на захранващите устройства в окончания таван, трябва да се извърши в зона, съгедна на профилната система, за да се избегнат твърде дълги дължини на захранващите вериги в частта 48V DC.
- Максималната допустима мощност за структура с една точка на захранване се дава от мощността на драйвера -20%. Няма ограничения за дължината на веригата.

Същинското съглобяване

- Преди монтаж XT01R и XT01S могат да бъдат нарязани на всякакъв размер, като минималната дължина се запазва за захранващите елементи, линейни или ъглови връзки.
- Закрепването на видимия профил става през предвидените в него отвори с пластмасови изолационни уплътнения, винтове и покриващи елементи за тях. Поставете крайната накладка и след това фиксирайте първия профил, като започнете от нея (фиг. 1).
- Фигури 2-6 показват линейните и ъглови аксесоари, както и относнителни им позиции в конструкцията (фиг. 7).
- Фигури 8-12 показват инсталтирането на профили за вдлъбнати без профили.
- Системата за захранване на захранващи аксесоари и осветелитни тела е магнитна и с две странични предпазни щипки (фиг. 12, 16 и 17).
- Монтажът на драйвера върху профила и кутията за маскиране на електрическите връзки в края му, подравняват с помощта на поставените скоби. Обърнете внимание на поларитета на профилите. Ако хранимата не работи, сменете позицията ѝ на 180°.
- Направете електрически връзки от електрическата мрежа към входа на драйвера и затворете напана на съединителната кутия (фиг. 12-15).
- Монтаж на осветелителните тела (магнитни + предпазни скоби) и какви са те е показано на фигура 16-19.
- На фиг. 20 е показано как в зоната, в която не са монтирани осветелителните тела, може да се постави напана XT01CV или части от него.

CZ - NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI

Pozorně přečtete si a dodržte operaci údržby.

POZOR!

- Doporučí se aby nainstalování svítidla a jejich příslušenství provedl kvalifikovaný elektrikář.
- Nepripojte svítidla před jeho úplné nainstalování, podle návodu dle uvedených.
- Svítidla jsou určén jen namontování venku.
- Zajistíte si, že místo kde je namontován svítidlo povolí následný přístup po údržbu.
- Nenamontujte svítidla vložných kde jsou aktivní korozivní činidla.
- Po nainstalování, operaci na čištění svítidla se dělá jen po odpojení svítidla, a to j měkkým a suchým hadrou.
- Je zakázáno použít se za čištění svítidla chemická činidla nebo brusné látky.

MONTÁŽNÍ NÁVODY

- Zvláštní upozornění pro instalaci systému XTINY**
- Instalace a připojení napájecích zdrojů ve stropním podhledu musí být provedeno v oblasti sousedící s profilem systémem, aby se předešlo příliš dlouhým délkám napájecích obvodů v části 48V DC.
 - Maximální povolený výkon pro konstrukci s jedním napájecím bodem je dán výkonem pohonu -20%. Neexistují žádné omezení délky okruhu.

Skutečná montáž

- a. Profily XT01R a XT01S lze řezat na libovolnou velikost, přičemž minimální délka je zachována pro posuvné prvky, lineární nebo úhlové připojení.
- b. Upevnění zdánlivého profilu se provádí přes otvory v něm opatřené plastovými izolačními těsněními, šrouby a krycími prvky pro ně. Nainstalujte koncovku a poté upevněte první profil od ní (obr. 1).
- c. Obrázky 2-6 znázorňují lineární a úhlové příslušenství a také jejich vzájemné polohy v konstrukci (obr. 7).
- d. Obrázky 8-12 znázorňují instalaci bezokrajových profilů bez ozezná.
- e. Montážní systém pro napájecí příslušenství a svítidla je magnetický a se dvěma bočními bezpečnostními sponami (obr. 12, 16 a 17).
- f. Na profil nainstalujte anašec a na jeho konec krabici na maskování elektrických spojů uvnitř pomocí izolacních přetěhuje. Dávejte pozor na polaritu profilů. Pokud подавč nefunguje, změňte jeho polohu o 180°.
- g. Proveďte elektrické připojení ze sítě ke vstupu driveru a zavěte krytí připojovací skřínky (obr. 12-15).
- h. Montáž svítidel (magnetická + bezpečnostní spony) a jejich provedení je znázorněno na obr. 16-19.
- i. Na obr. 20 je znázorněno, jak v prostoru, kde nejsou instalována svítidla, lze nasadit krycí XT01CV, nebo jejich části.

SK - NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI

Pozorne prečítajte si a dodržte operáci údržby.

POZORI!

- Doporučí sa aby nainštalování svítidla a ich príslušenstvo vykonal kvalifikovaný elektrikár.
- Nepripojte svítidla pred jeho úplné nainštalování, podľa návodu dle uvedených.
- Svítidla sú určén len namontování vonku.
- Zajistíte si, že miesto kde je namontovaný svítidlá povolí následný prístup pre údržbu.
- Nenamontujte svítidla v zónach kde sú aktívne korozívne činidlá.
- Po nainštalování, operaci na čistenie svítidla sa dělá len po odpojení svítidla, a to j mäkkým a suchou handrou.
- Je zakázané použiť sa za čistenie svítidla chemické činidlá alebo brusné látky.

MONTÁŽNE NÁVODY

Speciálne upozornenia pre inštaláciu systému XTINY

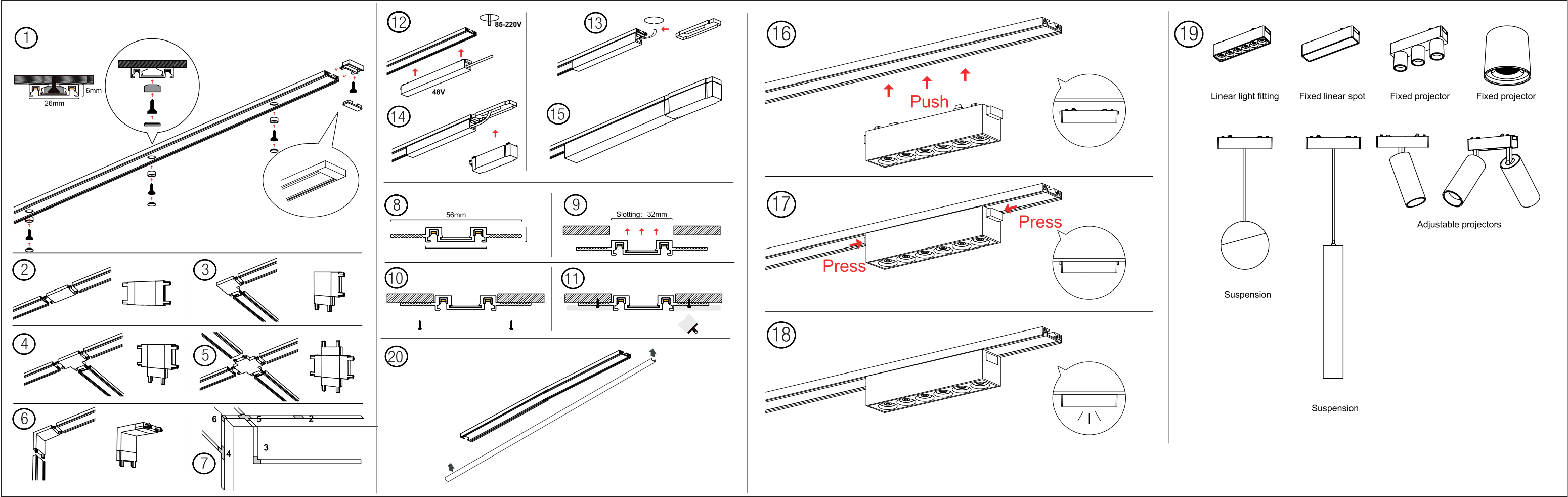
- Instalácia a pripojenie napájacích zdrojov do medzistropu je potrebné vykonať v oblasti susediacej s profilovým systémom, aby sa predišlo príliš dlhým dĺžkam napájacích obvodov v časti 48V DC.
- Maximálny povolený výkon pre konštrukciu s jedným bodom výkonu je daný výkonom pohonu -20%. Neexistujú žiadne obmedzenia týkajúce sa dĺžky okruhu.

Skutočná montáž

- a. Profily XT01R a XT01S je možné rezať na ľubovoľnú veľkosť, pričom je dodržaná minimálna dĺžka pre posuvné prvky, lineárne alebo úhlové spojenie.
- b. Upevnenie zdánlivého profilu sa vykonáva cez otvory, ktoré sú v ňom vytvorené, pomocou plastových izolačných tesnení, skrutiek a krycích prvkov. Nainštalujte koncovku a potom pripievte prvý profil, začínajúc od nej (obr. 1).
- c. Obrázky 2-6 zobrazujú lineárne a úhlové príslušenstvo, ako aj ich relatívnu polohu v štruktúre (obr. 7).
- d. Obrázky 8-12 znázorňujú inštaláciu zapustených profilov bez oreznania.
- e. Montážny systém pre napájací príslušenstvo a svietidla je magnetický a s dvomi bočnými bezpečnostnými sponami (obr. 12, 16 a 17).
- f. Nainštalujte ovládač na profil a na jeho koniec krabiciu na maskovanie elektrických spojů, zarovnanú pomocou vložných prŕetěhuje. Dávejte pozor na polaritu profilů. Ak podávč nefunguje, zmeňte jeho

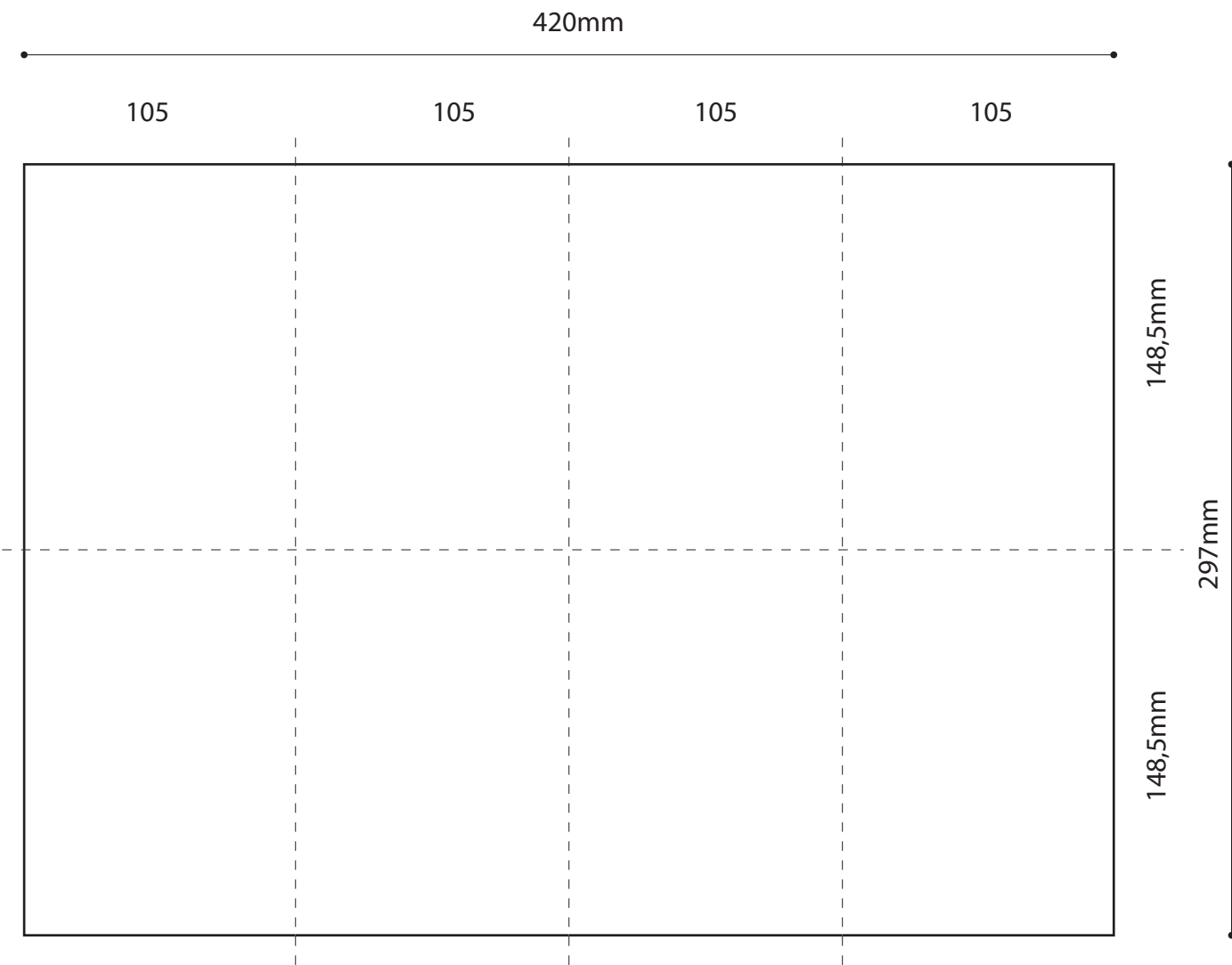
TECHNICAL FEATURES

Code	Type of LED	Power (W)	Input voltage (V)	Color temperature of LED (K)	Working ambient temperature (°C)	Dimensions ΦxL / LxWxH (mm)	Weight (kg)	Energy efficiency class
XT01R SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	2000x56/26x6 mm	0,68 kg	-
XT01S SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	2000x26x6 mm	0,54 kg	-
XT01LC SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	46x26x6 mm	0,02 kg	-
XT01SC90 SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	36x36x6 mm	0,01 kg	-
XT01SIAC SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	19x19x6 mm	0,01 kg	-
XT01STC SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	46x36x6 mm	0,02 kg	-
XT01SXC SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	46x46x6 mm	0,02 kg	-
XT01PC SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	60x26x16 mm	0,01 kg	-
XT01CV SWH/SBK	-	-	-	-	-30 ÷ +45 °C	2000x26x3	0,13 kg	-
XT01SEC SWH/SBK	-	-	-	-	-30 ÷ +45 °C	26x6 mm	0,005 kg	-
XT01DV100 SWH/SBK	-	100W	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	244x26x24 mm	0,19 kg	-
XT01DV200 SWH/SBK	-	200W	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	255x26x24 mm	0,22 kg	-
XT01SCB SWH/SBK	-	-	-	-	-30 ÷ +45 °C	60x26x30 mm	0,02 kg	-
XT01RLC SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	56x46x6 mm	0,04 kg	-
XT01SLC SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	-	0,02 kg	-
XT01RC90 SWH/SBK	-	-	48V DC	-	-30 ÷ +45 °C	67x67x6 mm	0,04 kg	-
XT01WW OP SWH/SBK	SMD	5W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	122x26x24 mm	0,08 kg	G
XT02WW OP SWH/SBK	SMD	10W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	230x26x24 mm	0,14 kg	F
XT03WW OP SWH/SBK	SMD	10W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	315x26x24 mm	0,15 kg	F
XT04WW OP SWH/SBK	SMD	20W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	615x26x24 mm	0,25 kg	F
XT05WW OP SWH/SBK	SMD	30W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	915x26x24 mm	0,37 kg	F
XT21WW SP SWH/SBK	SMD	6W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	122x26x24 mm	0,08 kg	F
XT22WW SP SWH/SBK	SMD	12W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	230x26x24 mm	0,14 kg	E
XT23WW SP SWH/SBK	SMD	18W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	338x26x24 mm	0,17 kg	F
XT24WW SP SWH/SBK	SMD	24W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	445x26x24 mm	0,22 kg	F
XT25WW SP SWH/SBK	SMD	30W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	555x26x24 mm	0,26 kg	E
XT41WW PF SWH/SBK	COB	6W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	75x75 mm	0,24 kg	F
XT43WW PF SWH/SBK	SMD	3x2W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	110x26x56 mm	0,13 kg	F
XT31WW SP SWH/SK	COB	9W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	154x26x110 mm	0,22 kg	E
XT32WW SP SWH/SBK	COB	2x9W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	154x26x120 mm	0,39 kg	E
XT33WW SP SWH/SBK	COB	18W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	185x26x110 mm	0,34 kg	E
XT14WW SU SWH/SBK	COB	6W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	310x26x110 mm (1300 mm)	0,24 kg	E
XT15WW SU SWH/SBK	COB	6W	48V DC	3000K	-30 ÷ +45 °C	98x26x110 mm (1300 mm)	0,54 kg	F



OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm



PRINT: 1 color (black) front and back side)

